ΑΠΟ ΤΟ «ΝΙΟΥΣΓΟΥΗΚ»

# Τὸ Βιετνὰμ ἔκλεισε τὶς πληγές του

## ΑΛΛΑΞΕ Η ΣΑΪΓΚΟΝ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. Ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Νιούσγουηκ», Τόνυ Σλίφτον, ποὺ κάλυψε τὸν πόλεμο, καὶ τὴν πτώση τῆς Σαϊγκὸν πρὶν 3 χρόνια, γράφει τὶς ἐντυπώσεις του ἀπὸ τὸ σημερινὸ Βιετνάμ:

Κι' ἂν ἀκόμα ἀπὸ Σαϊγκόν, μετονομάστηκε σὲ «Χό—Τοί — Πόλις» κι' ἂν ἔκλεισαν τὰ περίφημα «σαλόνια μασάζ», καὶ ἂν ἀλλάξαν τὸ ὑπουργεῖο Πετρελαίου τὸ Βιετνὰμ ἔχει τώρα ἐγκατασταθεῖ στὰ πρώην γραφεῖα τῆς Σέλ, ἡ πόλη ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἡ ἴδια, θορυβώδης, λιγάκι ἀμπαγκὰ καὶ πολὺ σκληρή.

Ὅταν ἔφτασα στὸ Ἀνόϊ τὴν προηγούμενη βδομάδα, ἕνας Δυτικὸς διπλωμάτης μοῦ εἶπε ὅτι ἔβλεπα τεράστιες ἀλλαγὲς ἀπὸ τὸ Σαϊγκόν. «Τὰ πράγματα ἔφτασαν μὲ τὴν πτώση τῆς Σαϊγκὸν ἀπὸ τὸν πεθαμένο Μάρτιο», μοῦ εἶπε. «Πάρα πολὺ ἡ μαύρη ἀγορὰ καὶ οἱ ὕποπτες ἰδιωτικὲς ἐπιχειρήσεις. Ἡ ἀλήθεια εἶναι, ὅτι ὁ ἐπισκέπτης παρατηρεῖ κάποιες ἀλλαγές».

Ἡ πιὸ σημαντικὴ εἶναι ὅτι ὅλοι οἱ ξένοι ἔχουν φύγει, παίρνοντας μαζί τους τὰ εὐρωπαϊκὰ ἀμπάρ, τὰ καταστήματα μὲ ἀρώματα καὶ τὶς ξενόγλωσσες ἐφημερίδες. "Ετσι, τώρα ἡ Σαϊγκὸν ἢ Χό—Τοί—Μίνχ, ἔχει πάρει τὴ μορφὴ μιᾶς γνήσιας ἀσιατικῆς πόλης. Εἶναι καὶ πολὺ πιὸ ἥσυχη.

Αὐτὸ ποὺ διατηρεῖ τὸ χαρακτήρα τῆς Σαϊγκόν, εἶναι οἱ ἄνθρωποι. Στὸ ξενοδοχεῖο, πολλοὶ πρώην φίλοι μοῦ ἔσφιξαν τὸ χέρι καὶ οἱ ἄνθρωποι εἶναι πάρα πολὺ ἐγκάρδιοι, παρ' ὅλο ποὺ θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ φανταστεῖ, ὅτι ἕνας κράτος κομμουνιστικό, ὁ ὁποῖος θὰ ἦταν ἐπιφυλακτικὸς στὶς συζητήσεις μὲ ξένους. Ἀνάμεσα οἱ Βιετναμέζοι σὲ πλησιάσανε καὶ σοῦ μιλοῦν γιὰ τὰ παράπονά τους ἀπὸ τὴν κυβέρνηση.

«ΤΩΡΑ ΕΙΜΑΣΤΕ ΦΙΛΟΙ»

Τὴν περασμένη ἑβδομάδα, ἐπιφέρτηκε τὸ Ἀνόϊ 22μελὴς προυσιαστικὴ ἐπιτροπή, ἡ ὁποία εἶχε βασικό της ἀποστολὸ νὰ ἀπαντήσει ἀγνοούμενους Ἀμερικανοὺς ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ πολέμου. Οἱ Βιετναμέζοι, στὴν πραγματικότητα, παρ' ὅλο ποὺ ἀνεργάστηκαν στὴν ἐπιχείρηση αὐτή, ἐλάχιστα ἐνδιαφέρονταν γιὰ τοὺς ἀγνοουμένους. Στὴν πραγματικότητα ἐπιθυμοῦν τὴν ἀμέσου πλήρη ἀποκατάσταση τῶν διπλωματικῶν σχέσεων μὲ τὴν Οὐάσιγκτον.

«Εἴμαστε φίλοι τώρα», εἶπε ὅταν ἐπισκέπτες ὁ πρωθυπουργὸς Φὰν Βὰν Ντόνγκ, «καὶ ἐπιμένουμε νὰ γίνουμε ἀκόμα πεφιλοφρονέστερο».

Ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἀμερικανικῆς ἀποστολῆς, Δημοκρατικὸς Τζίλλε Μοντγκόμερυ ἀπὸ τὸ Μισισσιπῆ, ἦταν πολὺ ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὴν ὑποδοχὴ τῶν Βιετναμέζων. «Ἤμουνα ἀπὸ τοὺς φανατικοὺς ὑποστηρικτὲς τῆς ἀμερικανικῆς ἐπέμβασης στὸν πόλεμο. Σήμερα, μιλώντας στὸ Ἀνόϊ μὲ τοὺς Βορειοβιετναμέζους συλλαμβάνω τὸν ἑαυτό μου νὰ πρόσκειται φιλικὰ πρὸς τὶς θέσεις τους. Πιστεύω ὅτι εἶναι γενναῖος καὶ ὑπερήφανος λαὸς ποὺ θέλει νὰ μείνει ἔτσι. Δέχονται ὅμως πάρα πολλὲς ἐξωτερικὲς πιέσεις».

ΠΟΛΛΕΣ ΠΙΕΣΕΙΣ

Μία πηγὴ πιέσεων εἶναι ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωση. Φαίνεται ὅτι οἱ Ρῶσοι θέλουν στρατιωτικὲς βάσεις στὸ Βιετνάμ. Σύμφωνα μὲ τὸν Μοντγκόμερυ, οἱ Βιετναμέζοι «δήλωσαν μὲ πολὺ πάθος, ὅτι δὲν πρόκειται ποτὲ νὰ ἐπιτρέψουν ξένες βάσεις στὸ ἔδαφός τους. Τοὺς πιστεύω. Ὅμως σκέπτομαι ὅτι ἡ δική μας παρουσία σ' αὐτὰ τὰ μέρη θὰ ἦταν πάρα πολὺ χρήσιμη, γιὰ νὰ μποροῦμε νὰ ἐλέγχουμε τί... μαγειρεύουν οἱ Ρῶσοι».

Μιὰ ἄλλη πηγὴ πιέσεων εἶναι ἡ Κίνα. Οἱ Βιετναμέζοι εἶναι πολὺ προβληματισμένοι μὲ τὸν πόλεμο μὲ τὴν Καμπότζη, καὶ πιστεύουν ὅτι οἱ Κινέζοι ὑποστηρίζουν τοὺς Καμποτζιανοὺς σὲ κάθε τους ἐνέργεια. «Οἱ Κινέζοι διοχετεύουν ὅπλα καὶ συμβουλάτορες στὴν Καμπότζη», λέει ὁ Νγκὸ Ντιέν, σύμβουλος τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

«Ο Καμποτζιανοὶ στρατιῶτες εἶναι ἐξοπλισμένοι μὲ τὰ τελειότερα κινεζικὰ ὅπλα. Εἴμαστε πεπεισμένοι ὅτι ποτὲ δὲν θὰ ἄρχιζε αὐτὸς ὁ πόλεμος, ἂν δὲν τὸν ὑποστήριζε ἡ Κίνα. Μόνοι τους ποτὲ οἱ Καμποτζιανοὶ δὲν θὰ τολμοῦσαν νὰ μᾶς ἐπιτεθοῦν».

Οἱ Βιετναμέζοι κατηγοροῦν τοὺς Καμποτζιανοὺς γιὰ πρωτοφανεῖς ἀγριότητες. «Ἔγιναν σφαγὲς χωρικῶν καὶ γυναικόπαιδων στὸ χωριὸ Μπὰ Κοὺκ τῆς ἐπαρχίας Γιάνγκ, ποὺ θύμιζαν τὸ μακελειὸ τοῦ Μάϊ Λάϊ». λέει ὁ Νγκὸ Ντιέν.

Εἶναι ἀξιοσημείωτο τὸ πόσον γρήγορα οἱ Βιετναμέζοι ξέχασαν τὴν πίκρα τους πρὸς τοὺς Ἀμερικάνους γιὰ τὸν πρόσφατο πόλεμο, καὶ πιστεύουν τώρα στὴ χρησιμότητα τῆς ἀμερικανικῆς παρουσίας. Σίγουρα ἡ κοινωνία ποὺ κτίζουν, δὲν εἶναι τοῦ «ἀμερικάνικου γούστου», ὅμως οἱ Βιετναμέζοι εἶναι πραγματιστές, ποὺ διαβλέπουν τὶς ἀλλαγὲς στὴν τάξη τῶν πραγμάτων τῆς Ἀσίας καὶ τὴν ἀνάγκη γιὰ νέες συμμαχίες — καὶ εἶναι σίγουρα πολὺ ἁπλὸ γιὰ τὸ νικητὴ νὰ εἶναι εὐχάριστος καὶ ἀνοικτός. Σίγουρο εἶναι ὅτι οἱ Βιετναμέζοι θέλουν νὰ ἐξομαλύνουν τὶς σχέσεις τους καὶ ἔχουν ἀφήσει πίσω τους τὸ παρελθόν. Ὅπως λένε, εἶναι ἕτοιμοι νὰ πᾶνε ὁπουδήποτε, ὁποτεδήποτε, καὶ νὰ μιλήσουν γιὰ νέους δεσμούς...

Ἐν τῷ μεταξὺ ὑπάρχουν πληροφορίες, ὅτι ἡ Κίνα ἑτοιμάζεται νὰ στείλει στρατεύματα στὴν Καμπότζη γιὰ νὰ τὴν ἐνισχύσει στὸν πόλεμο μὲ τὸ Βιετνάμ, σὲ μιὰ ἀκόμα προσπάθεια ἐναντίον τῶν Βιετναμέζων, ποὺ φαίνεται ὅτι ἔχουν ἐξουδετερώσει τοὺς Καμποτζιανοὺς «κόκκινους κμὲρ»

# Ἡ ἀντιφώνηση τοῦ κ. Γ. Ράλλη σὲ προσφώνηση τοῦ κ. Γκρομύκο

★ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

τῶν κρατῶν. Ἀρκεῖ οἱ σχέσεις αὐτὲς νὰ στηρίζονται στὸν αὐστηρὸ σεβασμὸ τῶν διατάξεων τοῦ Χάρτου τοῦ ΟΗΕ καὶ τῆς τελικῆς πράξεως τοῦ Ἐλσίνκι καὶ στὶς ἀρχὲς τῆς μὴ ἐπεμβάσεως, στὶς ἐσωτερικὲς ὑποθέσεις τῶν ἄλλων χωρῶν καὶ τοῦ ἀμοιβαίου συμφέροντος.

Ἡ Ἑλλὰς εἶναι χώρα φιλειρηνική. Γι' αὐτὸ καὶ ὑποστηρίζει, δίδουσα πρώτη τὸ παράδειγμα, τὴν εἰρηνικὴ ἐπίλυση τῶν διεθνῶν διαφορῶν, καὶ ἐργάζεται μὲ συνέπεια καὶ μὲ ἐπιμονὴ γιὰ τὴν ἐξάλειψη τῆς βίας καὶ τῆς ἀπειλῆς τῆς βίας στὶς διεθνεῖς σχέσεις, γιὰ τὴν ὕφεση, τὴν μείωση, τῶν ἐξοπλισμῶν καὶ τὸν ἀφοπλισμό.

Πιστεύουμε ὅτι ἡ πιστὴ ἐφαρμογὴ τῶν ἀποφάσεων τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν θὰ συνέβαλε στὴν ἐξάλειψη πολλῶν ἀπὸ τὶς ἐστίες ἐντάσεως στὸν κόσμο μερικὲς ἀπὸ τὶς ὁποῖες μᾶς ἀφοροῦν ἄμεσα, ὅπως τὸ Κυπριακό. Γι' αὐτὸ ὑποστηρίζουμε τὴν ἐνίσχυση τοῦ ΟΗΕ, ὡς παράγοντα εἰρήνης καὶ σταθερότητος.

Κύριε ὑπουργέ,

Θεωρῶ ὅτι ὁ ἀπολογισμὸς τῶν διακρατικῶν μας σχέσεων κατὰ τὴ διάρκεια τῆς τελευταίας τετραετίας εἶναι θετικός. Σὲ ὅλους σχεδὸν τοὺς τομεῖς ἐσημειώθηκε σταθερὴ καὶ ἀνοδικὴ πορεία.

Ἐπιστέγασμα τῶν ἀμοιβαίων μας προσπαθειῶν τῆς τελευταίας τετραετίας εἶναι ἡ σημερινὴ μου ἐπίσκεψη. Πιστεύουμε ὅτι ἡ ἐπίσκεψη αὐτὴ θὰ ἀποτελέσει σταθμὸ καὶ νέα ἀφετηρία στὶς διμερεῖς μας σχέσεις. Πιστεύουμε ὅτι θὰ δώσει νέα ὤθηση στὴν ἐπιθυμητὴ καὶ ἀπὸ τὶς δύο πλευρὲς διεύρυνση τῶν Ἑλληνο—Σοβιετικῶν σχέσεων καὶ θὰ πυκνώσει τὶς μεταξύ μας ἐπαφές. Μπορῶ νὰ σᾶς διαβεβαιώσω ὅτι ἡ ἐπιθυμία ἀναπτύξεως τῶν σχέσεων μὲ τὴ χώρα σας δὲν εἶναι ἐπιθυμία μόνο τῆς κυβερνήσεως ἢ ποὺ βασίζεται σὲ περιστασιακὲς σκοπιμότητες ἀλλὰ βασίζεται καὶ ἀνταποκρίνεται στὴ θέληση ὅλου τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ τῶν πολιτικῶν δυνάμεων ποὺ τὸν ἐκφράζουν.

# Διοικητικὴ ἀνάκριση γιὰ εἰσαγωγὲς ἐκρηκτικῶν

ΑΘΗΝΑΙ (ΑΠΕ). Ἀνάκριση διοικητικὴ γιὰ τὰ κρούσματα λαθραίας εἰσαγωγῆς τὰ τελευταῖα χρόνια ὅπλων, ἐκρηκτικῶν ὑλῶν, ναρκωτικῶν κ.τ.λ. διέταξε ὁ ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν κ. Ἀθ. Κανελλόπουλος. Ἡ ἀνάκριση θὰ καλύψει τὸ σύστημα τελωνειακῶν ἐλέγχων, ἰδιαίτερα τῶν αὐτοκινήτων διεθνῶν μεταφορῶν.

# 5 Ὀκτωβρίου οἱ ἐκλογὲς στὴν Ἀγγλία

ΜΠΡΑΪΤΟΝ, (ΑΠΕ). Ὁ Βρεταννὸς πρωθυπουργὸς κ. Τζαίημς Κάλλαχαν, ποὺ ὑφίσταται τώρα πολλὲς πιέσεις, γιὰ τὴ διεξαγωγὴ γενικῶν ἐκλογῶν, ἄρχισε οὐσιαστικὰ χθὲς τὴν προεκλογική του ἐκστρατεία, ὅταν ἐξεφώνησε λόγο στὸ συνέδριο τῶν Βρεταννῶν συνδικαλιστικῶν ἑνώσεων, στὸ Μπράϊτον.

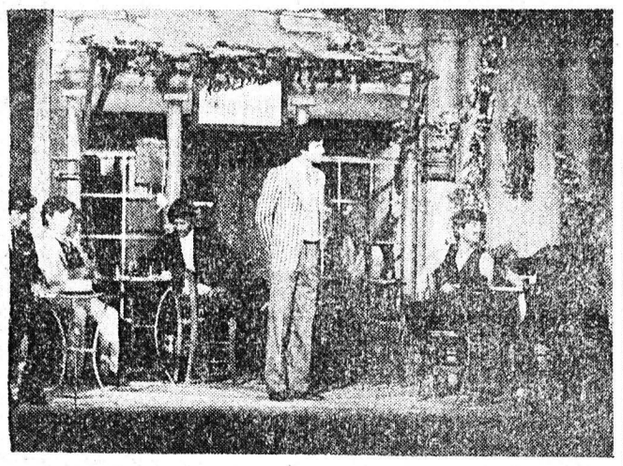
Κατὰ τὴν ἔναρξη τοῦ συνεδρίου ὁ πρόεδρός του, κ. Νταίηβιντ Μπάσνετ, συνέστησε στὰ μέλη τῶν ἐργατικῶν συνδικάτων νὰ προπαγανδίσουν γιὰ τὴν ἐπιτυχία τοῦ ἐργατικοῦ κόμματος στὶς ἐκλογές, πού, ὅπως πιστεύεται θὰ διεξαχθοῦν στὶς 5 Ὀκτωβρίου.

# 45 ἑκ. δρχ. ἐνίσχυση στὸν Δῆμο Ἀθηναίων

ΑΘΗΝΑΙ, (ΑΠΕ) Ἐγκρίθηκε ἡ χορήγηση ἀπὸ τὸν κρατικὸ προϋπολογισμὸ 45 ἑκατ. δρχ. στὸ Δῆμο Ἀθηναίων καὶ 50 ἑκατ. τῆς Θεσσαλονίκης, γιὰ τὴν κάλυψη ἐπειγουσῶν ἀναγκῶν τους.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ ΝΕΑ

# Σὲ νέα περιοδεία τὸ "Ἅρμα Θέσπιδος" ΣΤΗΝ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ



Μὲ ἐπιτυχία ἄρχισε καὶ συνεχίζεται ἡ δεύτερη φάση τῆς Περιοδείας τοῦ «ΑΡΜΑΤΟΣ ΘΕΣΠΙΔΟΣ» στὴν Πελοπόννησο.

Συγκεκριμένα, ἡ περιοδεία αὐτὴ ἄρχισε τὴν 1η Σεπτεμβρίου καὶ θὰ τερματισθεῖ στὶς 25 τοῦ ἰδίου μηνὰ καὶ θὰ παρουσιάσει τὸ ἔργο τοῦ Παν. Καγιᾶ, «Τοπικὸς παράγων» μὲ σκηνοθεσία Λάμπρου Κωστόπουλου καὶ σκηνικὰ κοστούμια Γιάννη Κύρου.

Τὸ ἔργο θὰ παρουσιασθεῖ στὶς ἑξῆς 18 Πόλεις καὶ χωριά: Γεράκι, Σπάρτη, Γύθειο, Παπαδιάνικα, Σκάλα, Μελιγαλᾶ, Μεσήνη, Κυπαρισσία, Γαργαλιάνους, Φιλιατρά, Ζαχάρω, Κρέσταινα, Ἀνδρίτσαινα, Πύργο, Ἀμαλιάδα, Γαστούνη, Ἀνδραβίδα καὶ Λεχαινά.

Τοὺς ρόλους στὸ ἔργο θὰ ἑρμηνεύσουν μὲ τὴ σειρὰ ποὺ ἐμφανίζονται οἱ: Μαρία Τενίδου, Μαρία Μοσχολιοῦ, Βαγγέλης Πρωτοπαπᾶς, Γιάννης Κάσδαλης, Κώστας Θέμος, Νίκος Γαροφάλλου, Πάνος Βασιλειάδης, Κώστας Παγώνης, Χάρης Χαράκος Στέλιος Γούτης, Γιάννης Κώστογλου, Διαμιανός Μαντζαβίνος Ἐλευθερία Σπανοῦ, Μάρη Βασιλείου, Κάκια Ἰγερινοῦ καὶ Νανὰ Τσόγκα.

Στὴ φωτογραφία σκηνὴ ἀπὸ τὸ ἔργο.

Ο ΑΓΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΣΑΧΗ

# Φανατικοὶ μουσουλμάνοι ἑτοιμάζουν διαδήλωση γι' αὔριο στὴν Τεχεράνη

## ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΝΕΚΡΟΙ ΣΕ ΣΥΜΠΛΟΚΗ

ΤΕΧΕΡΑΝΗ, (Α.Π.Ε.). Τέσσερα ἄτομα σκοτώθηκαν τὴ Δευτέρα στὴν πόλη Ἰλάμ, τῆς Δυτικῆς Περσίας, ἐνῷ ἑκατομμύρια Πέρσες γιόρταζαν τὸ τέλος τοῦ Ραμαζανίου, τοῦ Μουσουλμανικοῦ μήνα τῶν Νηστειῶν.

Ὁ κυβερνητικὸς ραδιοφωνικὸς σταθμὸς μετέδωσε, ὅτι οἱ νεκροὶ ἦσαν δύο ἀστυνομικοὶ καὶ δύο διαδηλωτές, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἀνέλθει σὲ 15 ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν νεκρῶν τῶν ἀντικυβερνητικῶν ταραχῶν, κατὰ τὶς πέντε τελευταῖες μέρες.

Ὅπως μετεδόθη ἀπὸ τὸ Παρίσι τὸ Κ. Κ. τοῦ Ἰρὰν ἀπηύθυνε ἔκκληση πρὸς «ὅλες τὶς ἀντιπολιτευόμενες δυνάμεις», γιὰ τὴν συγκρότηση ἐνιαίου μετώπου κατὰ τοῦ Ἰρανικοῦ Αὐτοκρατορικοῦ καθεστῶτος καὶ τὴν ἐφαρμογὴ δημοκρατικοῦ προγράμματος, ποὺ θὰ ἐθνικοποιήσει ὅλες τὶς βιομηχανίες Πετρελαίου καὶ θὰ τερματίσει τὶς στρατιωτικὲς Συμμαχίες τοῦ Ἰράν.

Ἡ ἀνακοίνωση τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Κ.Κ. Ἰράν, ποὺ ἐλήφθη χθὲς τὸ πρωῒ στὸ Παρίσι, ἀπαριθμεῖ τοὺς κυριωτέρους ἀντικειμενικοὺς σκοποὺς μιᾶς μελλοντικῆς Ἰρανικῆς κυβερνήσεως Συνασπισμοῦ ποὺ εἶναι μεταξὺ ἄλλων:

—Ἀνατροπὴ τῆς Μοναρχίας, καὶ ἀντικατάστασή της ἀπὸ ἀβασίλευτη δημοκρατία.

—Παραπομπὴ σὲ δίκη καὶ τιμωρία τῶν κυριωτέρων ὑπευθύνων τοῦ Αὐτοκρατορικοῦ καθεστῶτος.

—Ἀπέλαση τῶν Ἀμερικανῶν στρατιωτικῶν συμβούλων, ἀποχώρηση τοῦ Ἰρὰν ἀπὸ τὸ ΣΕΝΤΟ».

—Δήμευση τοῦ πλούτου ποὺ ἀποθησαύρισε ἡ αὐτοκρατορικὴ οἰκογένεια.

Ἐξ ἄλλου οἱ μαχητικοὶ Μουσουλμάνοι ποὺ ἀντιπολιτεύονται τὴν Κυβέρνηση τοῦ Σάχη τῆς Περσίας, ἀνήγγειλαν χθὲς τὰ σχέδιά τους γιὰ τὴν ὀργάνωση μεγάλων διαδηλώσεων στὴν Τεχεράνη καὶ σὲ ἄλλες πόλεις, αὔριο Πέμπτη, ὁπότε ὁ νέος Πρωθυπουργὸς τῆς Χώρας, κ. Φζασφάρ Σαρίφ Ἐμαμί, θὰ ζητήσει ἀπὸ τὸ Κοινοβούλιο ψῆφο ἐμπιστοσύνης.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (ΑΠΕ) Στὰ πλαίσια τῶν φιλικῶν σχέσεων μεταξὺ Ρουμανίας καὶ Ἰρὰν ὁ Σάχης καὶ ἡ αὐτοκράτειρα Φαραὼ, θὰ ἐπισκεφθοῦν ἐπίσημα τὸ Βουκουρέστι, ἀπὸ τὶς 11 Σεπτεμβρίου κατόπιν προσκλήσεως τοῦ Ρουμάνου προέδρου, κ. Τσαουσέσκου, καὶ τῆς συζύγου του, κας Ἔλενας Τσαουσέσκου.

ΤΕΧΕΡΑΝΗ (ΑΠΕ) Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἰαπωνίας, κ. Τόκιο Φουκούντα, ἔφθασε ἀεροπορικῶς στὴν Τεχεράνη, ὅπου θὰ ἔχει διήμερη συνομιλία μὲ τὸν Σάχη, κυρίως γιὰ τὴ συνέχιση τῆς προμηθείας Περσικοῦ πετρελαίου ποὺ καλύπτει τὸ 30% τῶν ἀναγκῶν τῆς Ἰαπωνίας.

Εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποὺ ὁ Ἰάπωνας πρωθυπουργὸς πραγματοποιεῖ ἐπίσημη ἐπίσκεψη στὴ Περσία.

# Ἀνεκαλύφθη συνωμοσία στὸ Βιετνάμ

ΑΝΟΪ, (Α.Π.Ε.). Κατὰ τὸ Βιετναμικὸ Πρακτορεῖο Εἰδήσεων ἀποκαλύφθηκε στὴν πόλη Χὸ Τσὶ Μὶν (πρώην Σαϊγκόν) ἀντιδραστικὴ συνωμοσία, ποὺ ἦταν ἔργο «κακῶν στοιχείων» τῶν Χὸλ (κατοίκων τοῦ Βιετνάμ κινεζικῆς ἐθνικότητας), «μὲ τὴν ὑποκίνηση τῶν κινεζικῶν ἀρχῶν».

Κατὰ τὸ ἴδιο πρακτορεῖο, οἱ «Συνωμότες», εἶχαν σὰν ἀποστολή, νὰ ὑπονομεύσουν τὴν οἰκοδόμηση τοῦ Σοσιαλισμοῦ στὸ Βιετνάμ».

Οἱ συνωμότες ἔπαιρναν διαταγὲς μέσῳ τοῦ ραδιοσταθμοῦ τοῦ Πεκίνου τῆς Κινεζικῆς Πρεσβείας στὸ Ἀνόϊ, προσθέτει τὸ πρακτορεῖο, κατὰ τὸ ὁποῖο τὰ περισσότερα «στελέχη» εἶναι σπουδαστές.

ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ
Πωλῶ-Ἀγοράζω
ΣΕ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 66 ΤΗΛ. 27.33.65

ΣΧΟΛΑΙ ΛΟΓΙΣΤΩΝ ΙΓΓΛΕΣΗ
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 291 ΠΑΤΡΑΙ
ΤΗΛΕΦ. 272-730
* Κρατικὸν πτυχίον
* Σπουδαστικὸν εἰσιτήριον
* Ἀναβολὴ Στρατεύσεως

ΔΩΡΑ ΔΩΡΑ ΔΩΡΑ
ΔΩΡΑ
Γιὰ τὸν ἑαυτόν σας
Γιὰ τὴν γυναῖκα σας
Γιὰ τὰ παιδιά σας
Γιὰ τὴν οἰκογένειά σας
ΔΩΡΑ
Γιὰ τὶς γιορτὲς
Γιὰ γενέθλια
Γιὰ κάθε ἐπέτειο
Θὰ βρῆτε σὲ πλούσια συλλογὴ καὶ σὲ τιμὲς πάντα φθηνότερες στὴν ΝΕΑ ΠΤΕΡΥΓΑ
ποὺ δημιούργησαν γιὰ Σᾶς
ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Χ. & Ι. ΚΑΓΙΑΦΑΣ
ΕΡΜΟΥ 14 ΠΑΤΡΑΙ

# ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΗΜΕΡΑ

# Παναχαϊκὴ - Καστοριὰ τὴν Κυριακὴ στὸ στάδιο γιὰ τὸ πρωτάθλημα

## ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΑΓΩΝΩΝ Α' ΕΘΝΙΚΗΣ

Ἐπιμέλεια στήλης ΝΙΚΟΥ ΒΩΡΡΟΥ

Τὸ πρωτάθλημα Α' Ἐθνικῆς, συνεχίζεται τὴν Κυριακὴ μὲ τὶς συναντήσεις τῆς 6' ἡμέρας. Ἡ Παναχαϊκὴ ἀντιμετωπίζει στὸ στάδιό της τὴν Καστοριά.

Οἱ δύο ὁμάδες ἔχασαν τὴν Κυριακὴ καὶ χρειάζονται τώρα μιὰ νίκη γιὰ νὰ βελτιώσουν τὶς θέσεις τους.

Στὸ περυσινὸ πρωτάθλημα ἡ Παναχαϊκὴ εἶχε κερδίσει στὴν ἕδρα της τὴν Καστοριὰ 3—2 ἐνῶ στὴν Πάτρα οἱ δύο ὁμάδες εἶχαν ἀναδειχθεῖ ἰσόπαλες 2—2 ὕστερα ἀπὸ ἐπεισοδιακὸ παιχνίδι, ποὺ εἶχε σὰν ἀποτέλεσμα νὰ ἀποκλεισθεῖ τὸ στάδιο μὲ τρεῖς ἀγωνιστικὲς.

Ἡ Παναχαϊκὴ πρέπει νὰ κερδίσει τὴν Κυριακὴ τὴν Καστοριὰ καὶ νὰ βελτιώσει τὴ θέση της μετὰ τὴν ἧττα ἀπὸ τὸν Παναθηναϊκό (2—0).

Ἡ Καστοριὰ ποὺ ἔχασε στὴν ἕδρα της ἀπὸ τὸν Ἐθνικὸ 1—0 κατεβαίνει ἀποφασισμένη νὰ ἀποσπάσει τουλάχιστον μιὰ ἰσοπαλία.

Ἡ προετοιμασία τῆς Παναχαϊκῆς ἐν ὄψει τοῦ ἀγῶνος μὲ τὴν Καστοριὰ ἄρχισε ἀπὸ χθὲς ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψη τῶν κ.κ. Φάντροκ — Πατρώνη.

Ἐξ ἄλλου στὶς ὑπόλοιπες συναντήσεις τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς δεσπόζει τὸ μεγάλο ντέρμπυ ΑΕΚ—ΠΑΟΚ ποὺ θὰ γίνει στὸ στάδιο τῆς Νέας Φιλαδελφείας.

Ὁ Παναθηναϊκὸς ἀγωνίζεται στὴ Ριζούπολι μὲ ἀντίπαλο τὸν Ἀπόλλωνα.

Ὁ Ὀλυμπιακὸς ἀντιμετωπίζει ἐκτὸς ἕδρας τὴν Καβάλα.

Τὰ Γιάννινα παίζουν γιὰ δεύτερη συνεχῆ Κυριακὴ ἐκτὸς ἕδρας μὲ ἀντίπαλο τὸ Αἰγάλεω.

Ὁ Ἐθνικὸς στὸ στάδιο Καραϊσκάκη θὰ ἀντιμετωπίσει τὴν Ρόδο.

Ἡ Λάρισα στὴν ἕδρα της θὰ φιλοξενήσει τὸν Ἡρακλῆ Θεσσαλονίκης.

Στὸ Ἡράκλειο ὁ ΟΦΗ θὰ ἀγωνισθεῖ μὲ τὸν Πανιώνιο.

Ὅλοι οἱ ἀγῶνες παρουσιάζουν μεγάλο βαθμολογικὸ ἐνδιαφέρον καὶ προβλέπεται νὰ κινητοποιήσουν χιλιάδες φιλάθλους.

Οἱ ἀντίπαλοι ἄρχισαν ἀπὸ χθὲς προπονήσεις ἐν ὄψει τῶν δυσκόλων ἀγώνων ποὺ δίδουν τὴν Κυριακή.

# Παναχαϊκὴ - Παναιγιάλειος τὸ ἀπόγευμα στὸ στάδιο

Ἡ Παναχαϊκὴ δίδει σήμερα τὸ ἀπόγευμα στὸ στάδιό της ἐνδιαφέρουσα φιλικὴ συνάντηση μὲ ἀντίπαλο τὸν Παναιγιάλειο.

Οἱ δύο ἀντίπαλοι θὰ χρησιμοποιήσουν τοὺς καλλίτερους παίκτες τους, ἐν ὄψει τῶν προσεχῶν ἀγώνων τους.

Γιὰ τὴν Παναχαϊκὴ τὸ σημερινὸ ματς μὲ τὸν Παναιγιάλειο ἀποτελεῖ μιὰ γερὴ προετοιμασία, ἐν ὄψει τοῦ ἀγῶνος τῆς Κυριακῆς στὸ στάδιό της μὲ τὴν Καστοριά.

Ὁ κ. Φάντροκ θὰ χρησιμοποιήσει ὅλους τοὺς ἐπαγγελματίες πλὴν τοῦ Δαβουρλῆ, ὁ ὁποῖος εἶναι τραυματίας μὲ διάστρεμμα στὸ πόδι ἀπὸ τὸ ματς μὲ τὸν ΠΑΟ.

Ὁ Παναιγιάλειος ποὺ ἔχει ἐνισχυθεῖ μὲ πολλοὺς παίκτες Α' καὶ Β' Ἐθνικῆς θὰ ἐπιδιώξει μιὰ ἐπιτυχῆ ἐμφάνιση προετοιμαζόμενος, γιὰ τὸ προσεχὲς ἐρασιτεχνικὸ πρωτάθλημα.

Θὰ προηγηθεῖ ἀνιασμὸς ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς νέας περιόδου καὶ ἐν συνεχείᾳ θὰ ἐπακολουθήσει τὸ φιλικὸ ματς ποὺ ἀναμένεται μὲ ἐνδιαφέρον ἀπὸ τοὺς φιλάθλους.

Τὸ σημερινὸ φιλικὸ ματς Παναχαϊκῆς — Παναιγιαλείου, θὰ ἀρχίσει στὶς 5 τὸ ἀπόγευμα.

## Πυγμαχικὰ νέα

Στὶς 24 τρέχ. θὰ διεξαχθεῖ ὁ ἀναβληθεὶς ποδηλατικὸς ἀγών, τοῦ Π.Ο.Π. Ὁ ἀγὼν θὰ διεξαχθεῖ μέχρι Τσουκαλέϊκα, μετὰ ἐπιστροφῆς. Ὁ Π.Ο.Π. ἔχει ἄθλο θετήσει κύπελλο γιὰ τὸν πρῶτον νικητή. Ἐπίσης θὰ βραβεύση, δεύτερον καὶ τρίτον.

Δηλώσεις συμμετοχῆς γιὰ ὅσους θέλουν νὰ λάβουν μέρος τὸ συντομότερο εἰς τὴν ὁδὸ Καραϊσκάκη 16, κατάστημα κ. Διαμαντόπουλου.

## Ἡ Α' ἐρασιτεχνικὴ

Γιὰ τὸ τοπικὸ πρωτάθλημα Α' ἐρασιτεχνικῆς σήμερα στὶς 5 μ.μ. στὸ γήπεδο «Πάτραι» ὁ Α.Ο Ἁγίου Δημητρίου θὰ ἀντιμετωπίσει τὸν Πατρέα.

Οἱ δύο ὁμάδες θὰ κατέλθουν μὲ τὶς καλλίτερες ἑνδεκάδες τους μὲ στόχο νὰ ἀρχίσουν τὸ πρωτάθλημα μὲ νίκη.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΡΚΙΔΑ

## Οἱ παπατζῆδες

ΟΙ ΕΜΜΙΣΘΟΙ τοῦ ΠΟΚ ἀθληπικογράφοι τῶν Ἀθηνῶν, σημείωσαν ἐξαιρετικὲς ἐπιδόσεις διαστρεβλώσεις τῶν πραγμάτων κατὰ τὴν πρεμιέρα τοῦ πρωταθλήματος. Καὶ σὲ κάθε περίπτωση γι' αὐτοὺς δὲν ὑπάρχει μέσα στὸν ἀγωνιστικὸ χῶρο παρὰ ἡ ὁμάδα χάρις στὴν ὁποία ὀφείλουν καὶ τὴ «δημοσιογραφική» τους ὑπόσταση καὶ τὸν ἄρτον τὸν ἐπιούσιον. Τὸ μόνο λοιπὸν ποὺ μποροῦν εἶναι νὰ πρασινίζουν, νὰ κοκκινίζουν, νὰ κιτρινίζουν ἀπ' τὸ κακό τους (μόνο αὐτὰ τὰ τρία χρώματα γνωρίζουν) ὅταν τὰ πράγματα δὲν πηγαίνουν καλά, κι' ὅταν οἱ μικροὶ τολμοῦν νὰ δημιουργήσουν προβλήματα στὰ κίνδαλματα» ποὺ ἄλλωστε ξέρουν νὰ βάζουν καὶ τὸ χέρι στὴν τσέπη χάριν τῶν ἐν λόγω «κυρίων ἀθλητικογράφων». Ἀληθινὸ κατάντημα τῶν τροφίμων τοῦ ΠΟΚ. Κι' ὅμως θὰ μποροῦσαν οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ νὰ κερδίζουν περισσότερα σάν... παπατζῆδες στὴν Ὁμ